



# الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

A/39/937  
S/17366

29 July 1985

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH

مجلس  
الأمن



الجمعية  
العامة

مجلس الأمن  
السنة الاربعون

الجمعية العامة  
الدورة التاسعة والثلاثون  
البند ٢٥ من جدول الاعمال  
الحالة في امريكا الوسطى : الاخطار التي  
تهدد السلم والأمن الدولييين  
ومبادرات السلم

رسالة مؤرخة في ٢٦ تموز/يوليه ١٩٨٥ وموجهة  
الى الأمين العام من الممثل الدائم للهند بالنيابة

أتشرف بأن أبعث اليكم طي هذا نص البلاغ الذي اعتمده مكتب تنسيق حركة بلدان عدم الانحياز بتاريخ ٢٦ تموز/يوليه ١٩٨٥ ، فيما يتعلق بالحالة في امريكا الوسطى وأرجو أن يعدم هذا البلاغ بوصفه وثيقة رسمية من وثائق الدورة التاسعة والثلاثين للجمعية العامة تحت البند ٢٥ من جدول الاعمال ، ومن وثائق مجلس الأمن .

( التوقيع ) فيناى فيرما  
الممثل الدائم للهند  
لدى الأمم المتحدة

## المرفق

### نص البلاغ الذي اعتمده مكتب تنسيق حركة بلدان عدم الانحياز بتاريخ ٢٦ تموز/يوليه ١٩٨٥ فيما يتعلق بالحالة في أمريكا الوسطى

- ١ - في جلسة طارئة عقدت في نيويورك بتاريخ ٢٦ تموز/يوليه ١٩٨٥ ، اجتمع مكتب تنسيق حركة بلدان عدم الانحياز للنظر في آخر التطورات المتعلقة بالحالة في أمريكا الوسطى . واستمع بهذا الشأن الى بيان ادلى به الممثل الدائم لنيكاراغوا لدى الأمم المتحدة بالنيابة ، مع الاشارة ، على وجه التحديد ، الى الحالة الناشئة عن استمرار التهديدات والاتهامات الموجهة ضد نيكاراغوا من حكومة الولايات المتحدة في رسالتها المؤرخة في ١٧ تموز/يوليه ١٩٨٥ . وأحاط المكتب علما بادانة نيكاراغوا الفورية والكاملة لجميع أشكال الارهاب ، وبرفضها القاطع للدعايات التي وردت ضدها ، وبرغبتها في تقديم هذه الادعاءات الى محكمة العدل الدولية لاتخاذ حكم قضائي بشأنها .
- ٢ - وأشار المكتب الى الولاية التي منحها له المؤتمر السابع لرؤساء دول وحكومات بلدان عدم الانحياز بغية رصد الاحداث الجارية في منطقة أمريكا الوسطى دون الاقليمية عن كئب ، فضلا عن النداء الذي وجهه ذلك المؤتمر لوقف جميع الاعمال العدائية ضد نيكاراغوا .
- ٣ - وفي هذا السياق أعرب المكتب عن قلقه البالغ لتدهور الحالة في المنطقة دون الاقليمية ، الناجمة عن التهديدات الخطيرة الجديدة الموجهة ضد نيكاراغوا ، بما في ذلك تقديم المساعدة المالية للقوات المضادة للثورة التي ينبغي أن ينظر اليها في سياق استمرار اعمال الاكراه ، فضلا عن الاجراءات العسكرية الموجهة ضد نيكاراغوا ، والقيام بخطة أوسع لزعزعة حكومة ذلك البلد والاطاحة بها . ويشجب المكتب هذه التطورات . وارتأى ان التهديدات الجديدة ضد نيكاراغوا تزيد من خطر التدخل المباشر والاعمال العسكرية المضادة لذلك البلد وتؤدي الى زيادة تعرض السلم والأمن الاقليميين والدوليين للخطر . وحث المكتب على عدم لجوء أية دولة الى التهديد باستعمال القوة وان على جميع الدول ان تفيد من الوسائل المتاحة في ميثاق الامم المتحدة في مجال التسوية السلمية للمنازعات . وطلب ، كذلك من جميع الدول الامتناع عن القيام بأى عمل قد يؤدي الى تفاقم الحالة المتوترة والخطيرة أصلا السائدة في منطقة أمريكا الوسطى دون الاقليمية .
- ٤ - وشدد المكتب مرة اخرى على الحاجة الى وضع حلول سياسية سلمية عن طريق التفاوض لمشاكل المنطقة واعاد تأكيد دعمه لجهود مجموعة كونتادورا ازاء هذا الهدف . وفي هذا الصدد أشار المكتب الى البلاغ الصادر عن وزراء خارجية مجموعة كونتادورا لدى اختتام

الاجتماع المعقود في ٢١ و ٢٢ تموز/يوليه ١٩٨٥ الذي اقرت فيه حاجة حكومات امريكا الوسطى الماسة الى التوصل الى الاتفاقات المحددة التي التزمت بها في وثيقة لأهداف الصادرة في أيلول/سبتمبر ١٩٨٣ ، وأكد مجددا على ان الاعمال التي تتخذ خلافاً للالتزامات الواردة في تلك الوثيقة من شأنها أن تؤدي ليس فقط الى جعل التوصل الى حل عن طريق التفاوض للأزمة القائمة في أمريكا الوسطى ، أمراً مستحيلاً ، بل انها تؤدي فضلاً عن ذلك الى الإضرار باطار التعايش السلمي اللازم بين دول المنطقة .

٥ - ورحب المكتب كذلك بالدعوة التي وجهتها مجموعة كونتادورا الى حكومتي نيكاراغوا وكوستاريكا للبدء بفتح حوار في بنما في المستقبل القريب ، بهدف التوصل الى حلول فعالة ودائمة للتوترات القائمة في منطقة الحدود بين البلدين ، في اطار عطية التفاوض لمجموعة كونتادورا .

٦ - ورحب المكتب بالنداء الذي وجهته مجموعة كونتادورا ، في بلاغها الاخير الصادر بتاريخ ٢٢ تموز/يوليه ، الى حكومتي الولايات المتحدة ونيكاراغوا ، لاستئناف عملية المفاوضات الثنائية بهدف التوصل الى اتفاقات محددة تستند الى الاحترام المتبادل وحق تقرير المصير . وأعرب عن اقتناعه بأن هذه العملية تشكل عاملاً هاماً في مجال الجهود التي تبذلها مجموعة كونتادورا لاقرار السلم في المنطقة .

٧ - وأعاد المكتب تأكيد حق نيكاراغوا وجميع البلدان في المنطقة في العيش بسلام وأن تقرر مستقبلها بنفسها ، متحررة من جميع اشكال التدخلات الخارجية ، تحت أى ستار قد تختفي تحته ومهما تكون الظروف التي تقترف في ظلها .

٨ - وكرر المكتب تأكيد تضامنه الثابت مع نيكاراغوا ودعا الى وضع حد لجميع التهديدات والهجمات والاعمال العدائية والاجراءات القسرية الموجهة ضد حكومتها وشعبها .